


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE CIENCIAS QUÍMICAS Y FARMACIA

The seal of the University of San Carlos of Guatemala is a circular emblem. It features a central figure, likely a saint or historical figure, surrounded by various symbols including a crown, a lion, and a shield. The Latin motto "SCIENTIA ET VERITAS" is inscribed around the perimeter of the seal.

**ELABORACIÓN DE MANUAL PARA LA CAPACITACIÓN DE PROMOTORES
EN NUTRICIÓN EN LA ENTIDAD DE DESARROLLO Y ALCANCE
COMUNITARIO –ENDAC- GUATEMALA**

INGRID LORENA CALDERÓN DONIS

NUTRICIONISTA

Guatemala, abril de 2005

INDICE

	PÁG
I. RESUMEN	2
II. INTRODUCCIÓN	3
III. ANTECEDENTES	
A. El proceso de Aprendizaje	4
B. Educación Alimentario Nutricional	8
C. Promotores	15
D. Procedimiento para elaboración de manuales	19
E. Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC-	24
F. Programa: <i>Community Health Evangelism –CHE-</i>	
IV. JUSTIFICACIÓN	31
V. OBJETIVOS	32
VI. MATERIALES Y METODOS	33
VII. RESULTADOS	36
VIII. DISCUSIÓN DE RESULTADOS	43
IX. CONCLUSIONES	48
X. RECOMENDACIONES	50
XI. REFERENCIAS	51
XII. ANEXOS	
Anexo No1: Organigrama Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC-	54
Anexo No2: Formulario para la priorización de temas a incluir en el Manual para la capacitación de Promotores de Nutrición en –ENDAC-Guatemala.	55
Anexo No 3: Guía para la validación del Manual para la Capacitación de Promotores de Nutrición en la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC-.	56

I. RESUMEN

El presente trabajo constituye parte del material de apoyo para el desarrollo del proyecto de capacitación de promotores en nutrición en la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC- y describe los procedimientos empleados para la elaboración del manual que servirá de apoyo en el logro de los objetivos de dicho proyecto.

Para priorizar los temas a tratar, se elaboró un formulario que fue contestado por personal de la institución de donde se determinaron los primeros 5 temas: Alimentación Balanceada, Alimentación Complementaria, Alimentación de niños y niñas en edad Preescolar y Escolar, Cuidados Nutricionales Durante y Después de la Diarrea e Higiene y Preparación de Alimentos en el Hogar. El contenido fue distribuido en módulos, uno por cada tema. Cada módulo consta de: guía de contenido, objetivos, pasos para el desarrollo, actividades sugeridas de inicio y cierre en cada paso, así como actividades de evaluación.

El manual fue elaborado para ser utilizado por el capacitador; el procedimiento incluyó revisiones bibliográficas y la revisión de contenido y forma por personas expertas.

Para la validación se desarrolló una guía la cual constó de preguntas acerca de la forma y contenido de los módulos. Se contó con la participación de los directivos de la Institución y 5 miembros más. Cada uno revisó un módulo. Los cambios sugeridos en la forma fueron: mejorar la nitidez y el color de los dibujos. En contenido: no hubo sugerencias, sin embargo se realizaron cambios en dos módulos que presentaban la guía de alimentación (módulos I y II) omitiendo en ambos las porciones de los grupos de alimentos ya que en la población guatemalteca resulta difícil unificar el tamaño de las porciones.

Con este trabajo, se logró elaborar un material que además puede ser utilizado en diferentes comunidades donde la problemática de salud y alimentación sea similar, sin embargo se recomienda que el proceso de validación sea ampliado debido a la poca cantidad de participantes con la que se contó en esta etapa, lo cual dará mayor validez y confiabilidad al manual.

II. INTRODUCCIÓN

La crisis económica y social en la que se vive actualmente, hace que cada día aumente la pobreza, haya menos trabajo, menos ingresos y menos vivienda; incrementando las enfermedades, la violencia, la drogadicción, el maltrato, el desinterés y la indiferencia para atender las necesidades básicas, disminuyendo la calidad de vida. Los efectos de estos males son mayores y más graves entre la población de menos recursos; la posibilidad de mantener la salud en buen estado es cada vez más limitada, ya que curarse resulta hoy en día muy difícil y costoso; de allí el aumento de enfermedades, así como de la mortalidad tanto infantil como del resto de la población. Las principales enfermedades de las que mueren muchos niños son en la mayoría de los casos prevenibles si se tienen los conocimientos adecuados; si se practican hábitos convenientes, si se tiene disposición y voluntad y si se toman las precauciones necesarias.

No son nuevos los esfuerzos de entidades que buscan promover a individuos, familias y comunidades como tampoco son nuevos los problemas sociales, políticos, económicos y de salud, pero poner en marcha proyectos de mejoramiento de la calidad de vida de los más vulnerables sigue siendo hoy por hoy necesidad sentida dentro de la población. Si a esto se añaden las experiencias obtenidas en la aplicación de programas de salud en otros países, se puede no replicarlos propiamente, sino ponerlos en práctica y crear un cúmulo de experiencias nuevas que sean a su vez cimientos en otras experiencias futuras.

El manual elaborado, se propone para la capacitación de promotores de nutrición en las comunidades educativas que forman parte de la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC- en Guatemala, con el deseo de ampliar los conocimientos en salud y nutrición, así como utilizar eficientemente los recursos disponibles; buscando con ello, mejorar la calidad de vida de sus miembros y a la vez que éstos sean agentes multiplicadores en sus barrios, colonias y sectores aledaños.

III. ANTECEDENTES

A. El proceso de aprendizaje

1. El aprendizaje

El *aprendizaje* puede contribuir a salvar la distancia entre la problemática alimentario-nutricional que se vive en la actualidad y la capacidad humana para hacerle frente, si es entendido más allá de los conceptos de educación y enseñanza escolar. El *aprendizaje* es un enfoque, tanto del conocimiento como de la vida, que destaca la iniciativa humana, comprende la adquisición y práctica de nuevas metodologías, nuevas destrezas, nuevas actitudes y nuevos valores necesarios para vivir en un mundo en constante cambio. El aprendizaje no puede ser ajeno a la educación formal, pero abarca otros métodos menos formales como la familia, los grupos de trabajo, de juego y los medios de comunicación. El aprendizaje también debe hacer énfasis en que no sólo aprenden los individuos, también lo hacen los grupos mediante un “aprendizaje social” (3, 4)

El aprendizaje sobre temas nutricionales también debe ser concebido como algo más allá de un proceso educativo convencional, lo cual llevará a obtener mejores resultados ya que actualmente algunos autores lo califican como un fracaso si se limita a la transmisión de conocimientos, agravada por el poco impacto alcanzado al utilizar canales de comunicación aislados, al estar reducida a un pequeño número de personas y al estar mal formuladas las necesidades y recursos de la población a la cual se dirige. (1)

2. Un nuevo enfoque de aprendizaje

En la actualidad el aprendizaje debe buscar erradicar la pobreza y satisfacer, a la mayor brevedad posible, las necesidades humanas, básicas, tanto materiales (alimentación, salud, vivienda y empleo) como no materiales. Ayudar a las personas a situarse por sus propios medios en la sociedad, tiempo y espacio, así como a lo que necesitan saber, respetar la identidad y diversidad cultural, idear nuevas normas y disposiciones participativas con el fin de facilitar el intercambio de conocimientos y técnicas (3)

El nuevo aprendizaje supone una integración entre teoría y práctica, un aprendizaje como éste, al que la gente también llama “aprendizaje por experiencia” libera porque en él sus participantes pueden ser ellos mismos y al mismo tiempo pueden crecer y cambiar. Los nuevos conocimientos que obtienen, las nuevas habilidades que aprenden están ligadas a sus propias preguntas, experiencias y a su propia existencia. (24)

El aprendizaje es un proceso que conduce a la modificación de pautas de comportamientos, a través de una integración y estructuración de conocimientos en todos los niveles de la conducta humana, en la mente, el cuerpo y el mundo exterior. (18)

El aprendizaje puede ser: una suma (añadir nueva información); una resta (dejar a un lado malos hábitos); una modificación (ajustar nuevos conocimientos a los viejos). Para que esto se logre se necesita de la *motivación* es decir, el deseo de hacer algo lo cual depende de cada persona. (18)

3. Características del aprendizaje

a) El aprendizaje es individual - Se da de acuerdo a las motivaciones de cada individuo por lo que debe verse como la persona única que es.

b) El aprendizaje implica iniciativa -Consiste en la auto actividad, aprender a través de la propia actividad e interés.

c) El aprendizaje tiene finalidad -Que resulta de la motivación e interés del individuo.

d) El aprendizaje es transferible -Lo que se aprende en determinado contexto o situación puede aplicarse en otras situaciones.

e) El aprendizaje es un acto creador -Significa reorganizar los conocimientos y experiencias.

f) El aprendizaje es unitario -La respuesta de la persona es única de acuerdo a su intelectualidad, emotividad, espiritualidad etc.

g) El aprendizaje no tiene que ser deliberado o consciente -El aprendizaje no siempre implica conocimiento o habilidad. Las actitudes también pueden ser aprendidas. (18)

4. El aprendizaje de los adultos

El aprendizaje de los adultos se enfatiza en aquellos aspectos relacionados al proceso de orientación-aprendizaje, que conduce a enriquecer los conocimientos culturales, profesionales o sociales del adulto, mediante la auto formación o auto educación. (18)

La educación de los adultos se basa en tres principios fundamentales:

a) Se debe tomar en cuenta la madurez del ser humano y su capacidad de aprovechamiento - Tener en mente que el adulto aprende un 20% escuchando, 40% escuchando y viendo y un 80% haciendo.

b) Se debe tomar en cuenta los intereses individuales, económicos o sociales.

c) Se debe enriquecer y perfeccionar las experiencias, habilidades y destrezas adquiridas.

Para lograr el éxito en una capacitación de adultos se debe asegurar la participación activa de todos, dar a conocer a los participantes los resultados de sus esfuerzos, procurar que lo que se enseña tenga relación con lo que es importante que la persona aprenda para lograr un mejor desempeño en su vida cotidiana. También se debe asegurar que haya oportunidad de poner en práctica lo aprendido y motivar a mejorar el desempeño o los resultados obtenidos. (18)

5. El aprendizaje y la comunicación

En todo evento de capacitación, la efectiva *comunicación* es imprescindible. La comunicación es un proceso de intercambio de ideas, experiencias y sobre todo de sentimientos. No es simplemente la transmisión de información. Los propósitos de la comunicación pueden ser: estimular la solidaridad, informar, persuadir, instruir, ampliar o desarrollar la participación social. (25)

Es indispensable distinguir los diferentes tipos de comunicación: la comunicación *intrapersonal*, *interpersonal*, *masiva* y *organizacional*. La comunicación *intrapersonal* es la que se da con uno mismo; la *interpersonal* es la comunicación cara a cara entre personas lo cual permite la retroalimentación; la *masiva* se da a través de medios masivos de comunicación y la *organizacional* es la que se da dentro de una organización o entre organizaciones. (25)

La forma de comunicación es también importante, se da comunicación en forma *verbal* en la que se utilizan las palabras verbales o escritas y la comunicación *no verbal* que es de mucha importancia y se manifiesta a través de gestos, posturas, tono de voz, expresiones, tipo de vestimenta, puntualidad etc. (18,25)

También existen barreras que interfieren o dificultan la comunicación, las cuales pueden ser de dos tipos: *barreras intrínsecas* que son difíciles de controlar porque forman parte del propio individuo tales como la personalidad, estilo de lenguaje, limitaciones físicas, diferencias culturales etc. Las *barreras extrínsecas* por su parte son más fáciles de controlar porque son externas, como el frío, hambre, sed, ruidos etc. (18,25)

Una buena comunicación debe basarse en la *veracidad* es decir, que los mensajes deben ser verdaderos y honestos, sin engañar a las personas. También debe basarse en la *cortesía* es decir, que la comunicación debe ser *respetuosa*. (18,25)

B. Educación Alimentario Nutricional

1. Definición

Se define la educación en nutrición, como el conjunto de actividades de comunicación que buscan una modificación voluntaria de prácticas que influyen en el estado nutricional con el objetivo de mejorarlo. La educación en nutrición constituye en efecto, una intervención que dirige sus esfuerzos a modificar los códigos y las reglas que rigen la vida social, con miras a una mejor nutrición de los ciudadanos. (27)

La educación nutricional puede incluir, según el contexto, una educación para la higiene personal, para la rehidratación oral, para la vacunación o para cualquier otro comportamiento implicado en la causalidad compleja de la desnutrición en un estímulo a la utilización más eficiente de los servicios de salud. Puede extenderse a dominios como la seguridad alimentaria, la atención a niños o a las personas de edad avanzada. (6)

La educación en nutrición se dirige ya sea al individuo aislado o a una colectividad. En el primer caso, se apoya en los métodos y técnicas de la comunicación interpersonal. En el segundo, se integra a una gestión de promoción de la salud pública. (1,27)

2. Propósito de la Educación Alimentario-Nutricional

El propósito de la educación alimentario nutricional es el de persuadir a las personas para que modifiquen su forma de vida con miras a mejorar la salud y nutrición por medio del conocimiento de sus necesidades y del mejor empleo de sus recursos disponibles. (10)

3. Características de la Educación Alimentario-Nutricional

Las principales características de la educación alimentario nutricional son:

a) Efectividad: -Lo aprendido ayuda a solucionar los problemas de las familias y las comunidades.

b) Participación: -Las personas que enfrentan un problema se unen y tratan de solucionarlo.

c) Planificación: -A partir del conocimiento del problema que enfrenta una familia o comunidad, se realiza un plan de acción con miras a lograr objetivos específicos.

d) Creatividad: -Crear nuevas formas de transmitir los conocimientos, hecho en el que participan los miembros del grupo, familia o comunidad ya que conocen y padecen carencias en común.

e) Respeto: -La educación en nutrición debe valorar la cultura de cada grupo, familia, región o comunidad. No debe ser impositiva.

f) Integración: -Lograr una relación entre causas y efectos de las conductas alimentarias y los estados de excesos o deficiencias alimentarias.

g) Individualidad: -Tomar en cuenta que cada persona tiene su propio ritmo y nivel de aprendizaje. (10)

4. Pertinencia de la Educación Alimentario- Nutricional

La educación en nutrición es pertinente sólo a partir del momento en que uno tiene serias razones para pensar que modificando los comportamientos se va a contribuir a mejorar la nutrición. Esto implica que el problema puede atribuirse al efecto de conductas o prácticas inapropiadas y que éstas puedan ser modificadas tomando en cuenta el contexto considerado. (1)

La educación nutricional, es un instrumento efectivo para la modificación de los hábitos alimentarios y deben realizarse programas de educación nutricional cuando se desarrollan programas de complementación alimentaria, como una actividad previa o paralela a la distribución de alimentos ya que con el conocimiento del valor nutritivo y las necesidades

alimentarias de la familia, el ama de casa puede hacer uso adecuado de los alimentos disponibles. (10)

5. Los Objetivos de la Educación Nutricional

El objetivo último de la educación en nutrición es desde luego, el mejoramiento del estado nutricional. Sin embargo es muy difícil mostrar si este objetivo se logra. Además no es fácil separar el papel de la educación en nutrición de aquellas otras acciones emprendidas paralelamente, y todavía menos separarlo de las influencias de factores no controlados. Por ello es importante definir los objetivos de la educación en nutrición en términos de conductas o de prácticas para implementar, para modificar o para reforzar. (26)

Para lograr los propósitos de la educación nutricional es necesario establecer objetivos específicos orientados a que los participantes:

- a) Identifiquen los problemas que les afectan.
- b) Busquen los recursos que tienen a su alcance para solucionarlos.
- c) Mejoren sus prácticas alimentarias o que apliquen lo aprendido. (10)

6. Empleo del Análisis Causal en la Educación Alimentario- Nutricional

Al inicio de un proyecto de intervención en educación alimentario nutricional, se debe elaborar un modelo causal en el cual aparecen los comportamientos sobre los cuales va dirigida la acción. Al término de la realización de un proyecto, al momento de la evaluación, el modelo causal será de nuevo utilizado. (27)

Un modelo causal debe ser elaborado por un equipo interdisciplinario, con la participación de los interesados: los representantes de la población objetivo. El ejercicio comienza con la elaboración de una lista de factores determinantes que se agrupan en un todo coherente y jerarquizado, un juego de cadenas causales de un problema determinado, siguiendo las siguientes reglas:

- a) Progresión al revés: - Del efecto a la causa inmediata.
- b) Descomposiciones sucesivas: -Cada factor se desglosa por lo menos en otros dos al nivel inmediato inferior.
- c) Casillas de dos naturalezas: -Suelen ser de tipo cuantitativo, aquellas que pueden expresarse por indicadores y casillas de tipo cualitativo que son imposibles de medir.
- d) Investigación de eslabones intermediarios: -Constituyen uno de los mecanismos más eficaces para reconocer los “factores de confusión” y para omitir ramas laterales que a veces pueden señalar un determinante importante.
- e) Ausencia de representación de las interacciones horizontales: -La interacción de dos factores situados sobre la misma línea horizontal, o la influencia de uno de ellos sobre el otro, no se representa gráficamente en este tipo de modelo.
- f) Repetición de los factores presentados en diversas partes del modelo: -Consiste en la repetición de un mismo factor aunque este influya varias veces, evitando líneas horizontales.
- g) Ausencia de representación de retroacciones (la causa convertida en efecto y viceversa): - No pueden ser mostrados en este modelo.
- h) Decisión inicial de la perspectiva (individual o colectiva): -¿Hablamos de un individuo o de un grupo tomado en su conjunto?
- i) Compromiso sobre el grado de profundidad del análisis.
- j) Criterios para detenerse. (7, 27)

El modelo causal es participativo y hace intervenir a los principales actores. Presenta una visión común tanto del problema como del lugar relativo de los diversos determinantes. El

grupo que lo ha construido comparte una comprensión global de la problemática, lo cual facilitará considerablemente la aplicación de una estrategia de educación en nutrición. En los procesos participativos, se destaca el fortalecimiento de la autoestima, la generación de autonomía, así como la construcción de capacidades y la apertura de espacios y oportunidades a la participación social con otros aspectos. (20, 27)

La identificación de las conductas que pueden ser abordadas con una intervención dependen de la estrecha relación entre la conducta humana y la nutrición, tanto si el comportamiento está ligado a la producción, conservación o consumo de alimentos, como a la salud individual. (7)

7. Proceso de interaprendizaje en la educación alimentario nutricional

Los organismos internacionales hablan de más de 800 millones de personas en el mundo que sufren hambre, y con ello que padecen enfermedades relacionadas al estado nutricional, la cifra es tan grande, que cualquier acción contra ello parece insignificante. Existen numerosas causas que favorecen la aparición de enfermedades nutricionales y es innegable la presencia de organismos nacionales e internacionales que concentran sus esfuerzos en la curación y prevención de las mismas, sin embargo éstas no pueden ser del todo efectivas si no se previenen acciones para aquellos sujetos que desarrollan dichas acciones. (23)

Los procesos de interaprendizaje permiten desarrollar las habilidades, actitudes, destrezas y conocimientos para satisfacer de mejor manera las necesidades tanto individuales como colectivas. (9, 22)

Desde esta concepción, lo que importa es afrontar la educación como un proceso que permita a los niños, las niñas, los jóvenes y los adultos de las comunidades, la exploración y el descubrimiento de las maneras de ayudarse a mejorar los niveles de la salud, aún en las condiciones de pobreza en que se encuentren. (9, 22)

La meta no es cambiar a las personas, sino facilitar la reflexión, aplicación y el desarrollo de la imaginación y creatividad para enfrentar, a pesar de los problemas de salud, la

transformación de realidades que impiden las posibilidades de bienestar y la práctica de los derechos. (9, 22)

Es muy importante el reconocimiento de las personas como sujetos sociales en igualdad de condiciones desarrollando su autoestima y seguridad, capacidades que las convierten en potenciales *promotores y promotoras de salud*, al mismo tiempo que agentes de cambio y desarrollo. (9, 22)

Los procesos educativos serán eficaces en la medida en que se aseguren los procedimientos y estrategias más adecuadas para el desarrollo de las potencialidades de las personas y grupos más vulnerables. En esta tarea se debe dar importancia a tres requisitos:

a) Promover procesos de aprendizaje en la cotidianidad: -El mejoramiento económico no significa necesariamente bienestar social y humano. Se disminuye la vulnerabilidad si se logra alcanzar mejores niveles de desarrollo humano. En la práctica esto significa que las áreas prioritarias de acción deberán ser la formación y preparación de la población para que pueda hacerle frente por sí misma tanto a las emergencias del momento como a las situaciones desfavorables que se presentan en forma permanente. Si realmente se quiere actuar sobre lo que aqueja en la actualidad, se debe disminuir la vulnerabilidad cotidiana. Por ello se deben activar las potencialidades de las personas y grupos más vulnerables hacia la búsqueda de soluciones a sus problemas permanentes lo que conlleva la disminución de las emergencias. (8)

El contenido educativo en nutrición, debe adaptarse al modo de vida del educando, al nivel educativo y al tipo y grado de interés. Se deben incluir diferentes técnicas educativas dando preferencia a aquellas que promueve la participación activa de los miembros del grupo. Esto permite que además de aprender alimentación y nutrición, el grupo aprenderá a discutir, a analizar un problema y tomar decisiones y responsabilidades en el desarrollo comunitario. (6,8)

En Centroamérica la educación en nutrición dirigida principalmente a madres e instituciones de salud y de desarrollo social, se ha llevado a cabo con un contenido básico que abarca los siguientes temas:

- i. Alimentación balanceada.
- ii. Alimentación de la madre embarazada y durante la lactancia.
- iii. Alimentación del niño durante el primer año de vida
- iv. Lactancia materna y ablactación
- v. Selección y preparación de alimentos para el niño infante y pre escolar
- vi. Causas, signos y síntomas de desnutrición en el niño.
- vii. Importancia de la higiene en la preparación de alimentos del niño.
- viii. Alimentación del niño durante períodos de enfermedad.
- ix. Peso y talla como indicadores del estado nutricional del niño. (10)

b) Promover el voluntariado con dimensión social: -No pueden darse procesos educativos sin personas educadoras bien formadas de modo que sean capaces de aplicar y ejemplificar los principios fundamentales de salud y bienestar. (8)

c) Promover la Salud: -Entendiendo *salud*, como una “experiencia de bienestar provocada por un equilibrio dinámico que comprende los aspectos físicos y psicológicos del organismo, además de las interacciones con su entorno natural y social”

El trabajo en educación comunitaria para la salud implica las siguientes premisas:

- i. Entender la salud como responsabilidad de todas las personas.
- ii. Que la comunidad con sus propios recursos asuma responsabilidades que lleven a soluciones inmediatas.
- iii. Promover la coordinación interinstitucional para la optimización de los recursos que lleven a soluciones mediatas. (8)

C. Promotores

Un promotor es el que inicia o impulsa una cosa o un proceso, procurando su logro. Es alguien que toma la iniciativa para la realización de algo, haciendo las diligencias necesarias para lograr los objetivos propuestos. (2)

La educación nutricional se logra a través de la combinación de experiencias de aprendizaje y medios de comunicación. Por eso es importante la participación de los y las líderes de la comunidad, del personal voluntario, de las autoridades y de las distintas instituciones, para dar los mensajes a diferentes grupos y reforzarlos por todos los medios que sea posible; incluso los niños dentro de sus escuelas pueden ser capacitados en vista a ejercer un papel como promotores de salud y cuidados ambientales, lo cual en algunos lugares ha tenido muy buenos resultados. (5)

Las personas en sus hogares cuidan de otros, comparten la responsabilidad del ingreso familiar y enfrentan la cotidianidad de la pobreza sin otro recurso que su sentido común. Procurar que esto ocurra desde nuevos y más útiles conocimientos, habilidades y experiencias, será contribuir a un mejor cuidado de su salud y la de las personas de sus hogares. (9, 22)

Si se logra que las personas compartan esos conocimientos y los transformen en acciones concretas en sus comunidades, se estará contribuyendo a que se conviertan en *promotores y promotoras de salud*. Si se consigue que articulen sus actividades de desarrollo comunal en campañas de saneamiento, alfabetización en salud, vacunación y prevención de enfermedades, se estará contribuyendo a que sus actitudes y capacidades les permitan actuar como sujetos sociales con derechos y deberes. (9, 22)

1. Tipos de Promotores o Facilitadores

La Guía para Capacitación de Personal en Salud, del Sistema Integral de Atención en Salud, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia social –MSPAS- distingue dentro del personal de servicios básicos de salud en primer nivel de atención, dos tipos de facilitadores

que junto a otros, son los encargados de brindar los servicios básicos de salud. Estos tipos de facilitadores son:

a) Facilitador Comunitario: -Dentro de sus funciones se encuentran:

- i. Supervisar a guardianes de salud de las comunidades bajo su responsabilidad.
- ii. Asistir a capacitaciones mensuales.
- iii. Participar en la programación de actividades.
- iv. Consolidar croquis del sector y la información recolectada por el guardián de manera bimestral y anual.
- v. Elaborar carteles donde se expone la situación de salud para su análisis.
- vi. Apoyar al facilitador institucional en el desarrollo de las actividades de control de crecimiento y desarrollo, atención nutricional y vacunación.
- vii. Atender a personas referidas por el guardián, según las normas de salud.
- viii. Participar en elaboración de proyectos de mejoramiento del medio.
- ix. Coordinar con la organización comunitaria la gestión y dotación de suministros, así como el acondicionamiento del centro comunitario y transporte de personas referidas.

b) Facilitador Institucional: -Es parte del personal institucional del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, conduce los servicios básicos de salud en la jurisdicción que le corresponde. Entre sus funciones se encuentran:

- i. Asistir a capacitación mensual.
- ii. Identificar e integrar a las organizaciones comunitarias y al equipo básico de salud.
- iii. Elaborar un mapa de ubicación de la jurisdicción en el departamento y consolidar el croquis de jurisdicción.
- iv. Programar las actividades de prestación, supervisión y evaluación de servicios básicos y la capacitación de guardianes de salud.
- v. Elaborar los consolidados bimestrales y anuales de las comunidades de su jurisdicción.
- vi. Analizar la situación de su jurisdicción con el personal de distrito.

- vii. Visitar los centros comunitarios mensualmente para vacunar, evaluar el estado nutricional y brindar atención a niños con enfermedades comunes según normas de atención.
- viii. Desarrollar acciones de vigilancia epidemiológica.
- ix. Participar en la elaboración y ejecución de proyectos de mejoramiento del medio.
- x. Programar la dotación de suministros con el equipo de distrito y gerente de la administradora o con la prestadora de servicios de salud. (11)

En cualquiera de los casos, el facilitador o promotor debe *enseñar-haciendo*, estimular a los participantes a que trabajen de manera más efectiva, sugiriendo ideas para que mejoren su propio aprendizaje, coordinando las actividades, no imponer su opinión sino someterla a discusión, estimular además la libertad de expresión e investigación en un ambiente de disciplina y compromiso. (12, 28,29)

También debe diseñar o adaptar los ejercicios participativos que llevan a alcanzar las metas y objetivos propuestos, elaborar listados de materiales a necesitar, resumir y evaluar las actividades midiendo el grado de conocimientos de los participantes, para programar las actividades siguientes. Debe tener una formación teórica y práctica apropiada, lo cual impone obligatoriamente un período de adiestramiento, cuyo primer requisito es que sean capaces de establecer buena relación con las personas (12, 27, 29)

Esto significa que el perfil de la persona voluntaria tiene que tener una clara dimensión social especialmente en lo que se refiere a:

- Promoción de procesos educativos.
- Participación en la organización comunitaria
- Activación de relaciones grupales e interpersonales
- Asesoramiento en la búsqueda y ejecución de soluciones a las necesidades básicas y en la elaboración de las demandas. (8, 28)

La capacitación debe considerarse como una herramienta importante integrada a otros sistemas administrativos, debe desarrollar actitudes, habilidades y el conocimiento específico necesario para un rendimiento efectivo. El facilitador o promotor, deberá tratar que el ambiente de la práctica sea lo más semejante posible al lugar de trabajo del participante, debe concentrar la atención en los resultados esperados y debe comprometerse activamente con los participantes mediante su propio aprendizaje. (29)

2. Características de las necesidades de capacitación

Para realizar capacitaciones se necesita definir las características de las necesidades de intervención educativa, las cuales en salud, tienen diversos rasgos que permiten una caracterización apropiada:

a) Necesidad Normativa: -Es aquella que se considera específica para una situación dada. Se basa en una medida deseable que sirve de comparación, en la cual los individuos caen por debajo de la situación deseable. Por ejemplo, las normas para determinar el estado nutricional. (18)

b) Necesidad Sentida: -Es todo aquello que un grupo o individuo quiere. Es una medida inadecuada de la situación real ya que está limitada por las percepciones de un individuo o por el conocimiento de un servicio. La gente puede expresar o distorsionar la necesidad sentida y buscar ayuda sin que realmente ésta sea requerida. (18)

c) Necesidad Expresada: -Es la necesidad sentida transformada en demanda.

d) Necesidad Comparada: -Nace de la comparación de los servicios en un área con los existentes en otra.

3. Estrategias para la definición de las necesidades de capacitación

Entre las estrategias que ayudan a la definición de las necesidades de capacitación se encuentran:

a) Identificación de necesidades de capacitación a partir de los factores condicionantes del problema: - Se considera problema de salud, cualquiera que afecte la calidad de vida, lo que lleva a la elaboración de un modelo causal. (18)

b) Análisis FODA: - Es el análisis de la situación que incluye aspectos positivos y negativos, enmarca la situación dentro del ámbito social. La F significa fortalezas, la O oportunidades, la D debilidades y la A amenazas. (18)

D. Procedimiento para la elaboración de manuales

Cuando se elabora material para capacitar a promotores en el área nutricional, se debe tener especial cuidado que el contenido sea del nivel adecuado y que suministre enseñanzas prácticas sobre la solución de problemas nutricionales, así mismo se debe promover el intercambio de ideas que ayude a los capacitados a recordar la información que se les quiere transmitir. También se debe tener presente que el material didáctico sea sencillo y que sea concebido especialmente para enseñar a los promotores cómo realizar determinadas tareas. La mayoría de los manuales de nutrición se centran en los aspectos técnicos de la disciplina, sin especificar las actividades que el participante deberá llevar a cabo. Tampoco explican cómo se llevará a cabo el adiestramiento para que los capacitados adquieran la competencia necesaria, ni indican el modo de comprobar si realmente la han adquirido. (19)

1. Pautas para la elaboración de manuales

a) Delimitación de contenidos por módulos: -Los contenidos dependerán de la fase de concepción de la problemática nutricional que consiste en el estudio y análisis de los problemas alimentario-nutricionales de la comunidad sobre la cual se pretende actuar, identificando a la vez, los factores causales. Para ello, es necesario contar con información reunida a través de una encuesta realizada a la comunidad, de ser posible, casa por casa. Los contenidos y módulos podrán ser adaptados por el capacitador según las condiciones, costumbres y recursos locales. (7, 19,28)

Cada módulo deberá abarcar un tema y las tareas con él asociadas. Hay que señalar que no se realizarán necesariamente todas las tareas descritas. Las actividades cotidianas del promotor dependerán del tipo de problema nutricional que tenga la comunidad. (19)

c) Definición de los objetivos de aprendizaje: -Se deben encontrar al principio de cada exposición. Los objetivos deben ser definidos para cada grupo objetivo.

Es importante diferenciar entre los grupos de riesgo y los grupos objetivo. El grupo de riesgo puede ser el grupo objetivo de una intervención, pero esto no es frecuente. Por ejemplo un grupo de riesgo son los niños menores de cinco años, sin embargo el grupo objetivo serán las personas que tienen la responsabilidad de su cuidado. (7, 19)

Los objetivos también se formulan de acuerdo a ciertos niveles es decir, que existen:

i. *Objetivos nutricionales*, éstos puede medirse con indicadores dietéticos, bioquímicos, clínicos o antropométricos. Es importante establecer objetivos nutricionales en términos medibles, pero también entender que estos objetivos solamente se lograrán cuando los factores externos sean favorables para lograrlos.

ii. *Objetivos educativos*, el objetivo específico de un programa de educación en nutrición es obtener cambios duraderos en las conductas que afectan el estado nutricional. Los objetivos intermedios se relacionan con cambios en la motivación, conocimiento, autoestima, decisión y destreza. En estos resultados independientes deben prestar atención especial los promotores.

iii. *Objetivos de comunicación*, se refieren a lograr que la exposición de la población objetivo a los mensajes tenga como resultado la retención de los mismos y con ello los cambios de conducta deseados. (7)

c) Desarrollo del contenido didáctico: -El contenido didáctico proporciona la información básica para cada módulo. Después de aprender el contenido didáctico, los alumnos deberán estar en condiciones de:

- i. Comprender por qué es importante la tarea a que se refiere el título del módulo
- ii. Comprender las tareas secundarias y las técnicas para realizarlas.
- iii. Realizar las tareas secundarias y practicar las distintas técnicas. (19)

d) Listado de material didáctico: -El material didáctico se debe presentar en el mismo orden en que aparecen los objetivos del aprendizaje.

e) Técnicas: -El contenido didáctico indica también las técnicas que hay que conocer para realizar las tareas específicas.

f) Listado de métodos didácticos: -En este listado, se incluyen aquellos métodos didácticos adecuados para cada módulo. Se puede colocar al final de cada sección sobre material didáctico. El promotor debe recordar que son sólo ejemplos y que pueden utilizarse otros métodos si son más adecuados para los participantes y la situación. (19)

g) Ejercicios prácticos: -Constituyen la última sección de cada módulo, los cuales pueden ser utilizados como tareas prácticas para ensayar técnicas, al mismo tiempo los promotores pueden usarlos como evaluaciones prácticas para juzgar hasta que punto los participantes han aprendido las técnicas. Algunos ejercicios requerirán tareas prácticas, otros requerirán representaciones de situaciones para practicar y poner a prueba técnicas de comunicación. (19)

2. Consideraciones especiales

Vale la pena resaltar que para la elaboración de manuales deben tomarse en cuenta:

a) El diseño de los mensajes: -Es decir, la formulación de la idea o concepto que va a ser transmitido a una audiencia específica. Los mensajes deben ser coherentes con los

cambios de conducta planteados en los objetivos. En la práctica, los objetivos específicos de una intervención determinan los mensajes que se han de desarrollar. (7)

Al diseñar un mensaje se deben tener en cuenta los siguientes puntos: Hacerlos breves y sencillos, incluir pocas ideas claves. Dar información confiable y completa. Repetir la idea varias veces. Recomendar un cambio preciso de conducta. Mostrar la relación entre el problema nutricional y la conducta recomendada. Usar un “slogan” o consigna. Asegurarse que el mensaje sea presentado por una fuente confiable (según la percepción del grupo objetivo). Presentar los hechos de manera directa. Usar siempre expresiones positivas y usar el humor sin ofender a nadie. En la elaboración del mensaje las principales preguntas que hay que formularse son: ¿Qué palabras deben usarse? ¿En qué orden? (7)

b) La selección de los medios y materiales de apoyo: -Los materiales de apoyo no pueden ser diseñados hasta que se hayan seleccionado los diversos medios a emplear. La selección de los medios es otro paso crucial en el proceso de elaboración de manuales, los medios son los canales de comunicación a través de los cuales se transmiten los mensajes. Son medios de enseñanza todos aquellos que se utilizan para facilitar la transmisión de lo que se desea enseñar. No son auxiliares en la labor del capacitador, sino que tienen una participación activa en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Su elaboración se basa en los resultados del análisis de los canales potenciales para la comunicación realizado durante la fase de concepción, con el objeto de establecer una óptima coordinación entre ellos. Se debe también recalcar la importancia de elegir con un criterio lógico aquellos medios que estén al alcance permanente de la población a la que se dirige el mensaje. Para elegir los medios y que cumplan los objetivos propuestos se debe cuestionar acerca de cuáles son los objetivos, quiénes son los participantes y cuál es el contenido. Los medios más utilizados en las capacitaciones son: Láminas, pizarra, papelógrafo, rotafolio, franelógrafo, retroproyector, radio etc. (5, 7)

Los medios determinan o afectan los mensajes que transmiten y funcionan haciendo efectiva la comunicación entre capacitador/participante, aproximando al participante a la realidad de lo que se quiere enseñar. También ayudan a motivar el interés, facilitan la

comprensión de los conceptos a través de los hechos, ilustran lo que se expone verbalmente y contribuyen a que el aprendizaje sea más efectivo. Para ello se deben organizar y administrar de tal manera que estén disponibles donde y cuando sean necesarios, deben estar guardados en un lugar accesible y evitar la duplicidad innecesaria. (5)

Los criterios para la elección de los medios y materiales de apoyo son: El costo: que incluye la adquisición, elaboración, adiestramiento de personas para la retransmisión; la accesibilidad: es decir, en qué medida la audiencia objetivo tiene acceso al medio; facilidad de uso; credibilidad; participación comunitaria; difusión del mensaje en el tiempo; relación con los objetivos de la intervención. En la selección de los medios las preguntas que se deben formular son: ¿Qué tipo de medios? ¿Cuál es la combinación óptima de medios para la situación? En el desarrollo de materiales de apoyo se debe cuestionar sobre: ¿Qué tipo de material? ¿Qué imágenes usar? ¿Qué colores? ¿Qué sistema de sonido? (5, 7)

Los elementos básicos de los medios son:

- Exactitud Deben representar fielmente un hecho.
- Actualidad Deben presentar las características que ofrece el presente.
- Imparcialidad Al tratar hechos políticos, económicos, históricos etc.
- Calidad Favorecer la adquisición de conocimientos, valores y actitudes.
- Finalidad Deben estar de acuerdo a los objetivos que se plantean.
- Utilidad Servir tanto para el capacitador como para el participante.
- Adecuación Debe considerar el nivel de los participantes.
- Sencillez Si son complicados son menos eficaces.
- Aplicabilidad Guardar relación con el tema dado.
- Interés Ser interesantes al capacitado.
- Comprensión No despertar duda ni confusión, ser de fácil percepción.
- Presentación Obedecer a los principios psicológicos de percepción y estética.

3. Validación del material

La validación de los materiales y mensajes, es otro aspecto importante en la elaboración de manuales y debe hacerse antes de publicarlos a gran escala. Los resultados del ensayo previo, pueden indicar que debe hacerse otra elección de medios. Esto es de gran importancia pues la selección de los materiales de apoyo depende de los medios seleccionados. (7)

La metodología para el ensayo previo de los mensajes y materiales de apoyo es similar a la usada para la recolección de datos en la fase de diagnóstico. Son útiles para esto las técnicas de grupos focales y la entrevista en profundidad. La entrevista en lugar central puede igualmente ser útil, en ella los investigadores pueden ir a un lugar frecuentado por la audiencia objetivo y preguntar lo que necesitan saber sobre los materiales que se están probando. Los cuestionarios autoadministrados (aquellos donde la persona misma contesta sin necesidad de un encuestador) y las pruebas de legibilidad, son otros métodos que se usan a menudo en el ensayo previo de materiales. Un método muy adecuado es ensayar los mensajes con una familia. (7)

El ensayo o validación de los mensajes debe centrarse en cinco características: Atención: ¿tiene el mensaje poder de atracción? Comprensión: ¿se entiende claramente? Relevancia: ¿se interesa el público por el mensaje, es pertinente para ellos? Credibilidad: ¿Es creíble el mensaje o la fuente? Aceptabilidad: ¿Es el mensaje aceptable para el grupo objetivo, u ofensivo de alguna manera?

E. Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC- Guatemala.¹

Es una entidad cristiana no-lucrativa al servicio de la comunidad, tiene como propósito central apoyar e impulsar programas de desarrollo integral en el ámbito social, cultural y deportivo, dirigido a hombres, mujeres, niños, jóvenes y ancianos, es decir a la comunidad en general, a través de proyectos que lleven beneficio a personas, comunidades, entidades y

¹ Licda. Edna de Estrada, datos proporcionados en programa PC.

organizaciones cuyo propósito y fines estén de acuerdo a los de la Asociación, ha brindando un especial apoyo a la mujer y a niños y niñas en situación de riesgo social.

Una definición más clara de este propósito, consiste en la creación y apoyo a programas de educación formal e informal, capacitación técnica, programas en salud preventiva y curativa a través de proyectos de educación en salud, jornadas y clínicas médico-odontológicas permanentes y móviles, programas de desarrollo comunitario para: el alcance de servicios más básicos a la población, autogestión, organización comunal, y educación en desastres entre otros. Programas de crédito y bancos comunales para adultos, programas de agricultura, piscicultura, y ganadería, programas de promoción social, cultural, deportiva y ecológica, orientados a adultos, jóvenes y niños.

1. Objetivos de la Institución

a) General

i. Captar el recurso financiero, por medio de la donación de fondos nacionales e internacionales, para el cumplimiento de los objetivos de la Asociación.

ii. Recaudar donaciones nacionales e internacionales en alimentos, ropa, medicinas, libros, equipo técnico-industrial, equipo médico- dental, materiales de construcción, herramientas, equipos tecnológicos y otros; para el apoyo de los programas.

iii. Captar donaciones en bienes inmuebles y muebles, para la realización de proyectos y programas de la Fundación.

iv. Alcanzar el apoyo financiero, legal e institucional a nivel gubernamental, no-gubernamental, y de organismos internacionales, para la ejecución de los programas de la Fundación.

b) Específicos

i. Dar la cobertura legal y financiera a programas de educación formal, entre ellos El Programa de Educación Integral de las Asambleas de Dios (PIEDAD).

ii. Apoyar a programas de capacitación técnica, dando cobertura legal y financiera al Centro de Capacitación Vocacional y Técnica “William Cornelius”.

iii. Brindar el apoyo financiero, legal y técnico para el impulso de programas en salud preventiva y curativa a través de: proyectos de educación en salud, jornadas médico-odontológicas, clínicas móviles y permanentes.

iv. Crear y brindar apoyo a programas de desarrollo comunitario para el alcance de servicios más básicos a la población, autogestión comunitaria, organización comunal, educación en desastres entre otros.

v. Crear y brindar apoyo a programas de crédito orientado a adultos especialmente a mujeres a través de bancos comunales para beneficio comunitario.

vi. Crear y brindar apoyo en programas de agricultura, piscicultura, y ganadería, dirigido a adultos, jóvenes, niños y a comunidades.

vii. Desarrollar programas de promoción social, cultural, deportiva y ecológica, orientados a adultos (hombre-mujer), jóvenes y niños.

1. Cargos

a) La Junta General de Fundadores: - Las personas que integran la Junta General, son los miembros fundadores de la entidad. Se reúnen tres veces al año en sesión ordinaria, y en sesión extraordinaria en cualquier tiempo, la convocatoria la hace el Presidente del Consejo Directivo. Los cargos a desempeñar son: Presidente, Vicepresidente, Secretario, Tesorero, Vocales.

b) El Consejo Directivo: -El Consejo Directivo es el órgano coordinador, director y ejecutor de la Asociación, esta integrado de la siguiente forma: Presidente, Vicepresidente, Secretario, Tesorero y dos vocales. Se reúnen en sesiones ordinarias por lo menos una vez al mes y extraordinariamente las veces que fuere necesario a solicitud del Presidente.

La Fundación cuenta con un organigrama, el cual se presenta en el anexo 1.

2. Recursos

Humanos:

- a) Los miembros de la Junta General
- b) Los miembros del Consejo Directivo
- c) El personal Ejecutivo de la Fundación
- d) Voluntarios

Recursos Materiales:

- a) Equipo de Computación
- b) Útiles de Oficina
- c) Otros (Donaciones nacionales e internacionales de recursos materiales.

Donaciones nacionales e internacionales en bienes muebles e inmuebles).

3. Presupuesto

Para el funcionamiento de la Fundación se cuenta con un presupuesto mensual que es utilizado para la puesta en marcha de la Fundación contando con donaciones en efectivo, nacionales e internacionales con las que se cubren los gastos así como donaciones en bienes muebles e inmuebles.

4. Actividades de nutrición realizadas en la institución

A partir del año 2001 aproximadamente, se desarrolló dentro de los colegios de –ENDAC- un proyecto de alimentación complementaria el cual ha consistido en desayunos y almuerzos para los niños que asisten a la escuela primaria. Esta alimentación está basada en granos, principalmente frijol, maíz, arroz y avena. Los alimentos los reciben como donaciones de iglesias cristianas de Canadá.

La Escuela de Nutrición de la Universidad de San Carlos de Guatemala, ha prestado su apoyo a la institución con estudiantes de la carrera de nutrición. Mazariegos, Claudia, (2003) elaboró en trabajo de tesis, la propuesta para el programa de Alimentación y Nutrición dirigido a dos comunidades educativas de San Andrés Itzapa y Patzún en Chimaltenango en el cual aparecen los lineamientos del Programa de Alimentación y Nutrición. Este programa propone la ejecución de cinco proyectos, los cuales son:

- a) Proyecto de Educación en Nutrición y Salud.
- b) Proyecto de Vigilancia y Seguimiento Nutricional.
- c) Proyecto de Huertos Escolares
- d) Proyecto de Refacciones Escolares
- e) Proyecto de Generación de Recursos (17)

En el mismo trabajo se sugieren los siguientes temas nutricionales, de acuerdo a la problemática encontrada:

- Guías alimentarias para Guatemala.
- Guías alimentarias para niños menores de 2 años
- Lactancia Materna
- Alimentación del preescolar
- Alimentación del escolar
- Rehidratación oral
- Selección de alimentos
- Almacenamiento de alimentos
- Higiene y preparación de los alimentos

- Distribución intrafamiliar de los alimentos
- Vigilancia nutricional (17)

En el año 2002, las actividades de nutrición realizadas fueron: Educación alimentario nutricional a padres, alumnos y personal de los centros educativos Jehová Proveerá y Bethesda de la ciudad capital, así como al personal de las oficinas centrales. Se realizó capacitación al personal de oficinas centrales sobre interpretación de datos antropométricos y se interpretaron los datos obtenidos en los centros educativos durante el primer semestre de ese año. También se elaboró material de apoyo, escrito y audiovisual para ser utilizado en programas educativos nutricionales. (13, 14)

En el año 2003 se apoyó nuevamente a la institución con otro grupo de estudiantes que realizaron evaluaciones nutricionales y otras actividades de carácter nutricional. Estas actividades y la disposición de las autoridades de la institución han hecho que se siga dando alimentación a los niños, niñas y jóvenes que asisten a los centros educativos de –ENDAC-

F. Programa: *Community Health Evangelism* –CHE-

Es un programa desarrollado por las iglesias de las Asambleas de Dios, en comunidades en las que existen organizaciones como -ENDAC- que son parte de la iglesia. La misión de este proyecto es mejorar la salud física y espiritual de las comunidades a través de la escuela e iglesia, en donde la comunidad participa de manera activa en programas de educación en salud preventiva y curativa. (16)

El programa se ha puesto en marcha en países como Zambia, Centro de África, Colombia y Bolivia entre otros. Los pasos desarrollados para su implementación incluyen:

1. Identificación de miembros de las escuelas e iglesias interesados en participar de manera voluntaria en las capacitaciones.

2. Identificación del coordinador del programa, no necesariamente profesional de salud, pero sí con deseo de aprender sobre temas de salud y participación comunitaria.
3. Reuniones con líderes comunitarios aptos para discutir los temas en los cuales se basa el programa bajo la premisa: “*Algunas enfermedades pueden prevenirse*” Por ello el programa está enfocado a la prevención de enfermedades a través del entrenamiento de maestros, pastores y/o miembros de la comunidad los cuales capacitan a otros, con lo que llegan a muchas familias. (15, 16)

Este modelo de atención, ha dado resultados positivos dentro de las comunidades y se ha logrado la conservación y mejoramiento de la salud y el ambiente, logrando reducir la tasa de mortalidad materno infantil de las comunidades involucradas.

En Guatemala, la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC- ha estado trabajando acerca de un proyecto que lleve a las comunidades educativas que atiende los conocimientos necesarios para mejorar la salud y nutrición. Actualmente cuentan con una propuesta de proyecto piloto para la formación de promotores en nutrición, en la cual se desarrollan los aspectos técnicos y administrativos del mismo.

IV. JUSTIFICACIÓN

La Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC- es una organización cristiana que contribuye al desarrollo espiritual y social de la población guatemalteca. A raíz de su labor evangelizadora vio la necesidad de contribuir al desarrollo de sus miembros, creando escuelas en las que niños de muy escasos recursos reciben patrocinio para su educación y alimentación.

Es por ello que han buscado el apoyo de la Escuela de Nutrición de la Universidad de San Carlos de Guatemala a fin de aprovechar las donaciones de alimentos que han recibido y a la vez educar a los niños, familias y comunidad en general, sobre aspectos de salud y nutrición que les lleven a mejorar la calidad de vida, tomando como modelo el programa “Community Health Evangelism” –CHE- por sus siglas en inglés. Este programa ha sido implementado en algunos países de África y Latinoamérica, en los cuales mediante la capacitación de las comunidades sobre temas de salud, higiene y nutrición entre otros, se ha logrado mejorar la calidad de vida de las comunidades, así como disminuir los indicadores de morbilidad y mortalidad infantil.

La dirigencia de –ENDAC- interesada en implementar en Guatemala, actividades similares a los del programa –CHE- ha decidido fortalecer el componente nutricional a través de la capacitación de promotores en nutrición, ya que dentro de los centros educativos que atienden se encuentran niños y familias de escasos recursos en situaciones nutricionales de riesgo.

Actualmente se cuenta con un diseño de plan de proyecto piloto para la formación de promotores en nutrición, el cual describe los aspectos técnicos y administrativos, siendo necesario el desarrollo de la parte formativa del mismo que incluya los temas a impartir, esto permitirá iniciar el proyecto con material que esté acorde a las necesidades particulares de la institución ya que se pretende contar con el esfuerzo de los propios afectados quienes a través de su participación voluntaria, actuarán como promotores.

V. OBJETIVOS

A. GENERAL

Elaborar un manual para la capacitación de promotores en nutrición para la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC- Guatemala.

B. ESPECÍFICOS

1. Identificar los objetivos a alcanzar con el manual para la capacitación de acuerdo al programa de nutrición de –ENDAC-
2. Desarrollar los contenidos de acuerdo al nivel educativo de los usuarios.
3. Proponer actividades de enseñanza aprendizaje para los contenidos desarrollados.
4. Determinar formas de evaluación para cada uno de los temas propuestos.
5. Validar el manual elaborado.

VI. MATERIALES Y MÉTODOS

A. Población

Maestros y padres de familia voluntarios de los centros educativos capitalinos que forman parte de la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario (ENDAC)

B. Tipo de estudio

Descriptivo - prospectivo

C. Materiales

1. Instrumentos

a) Formulario: Priorización de temas a incluir en el Manual para Promotores de Nutrición en –ENDAC- Guatemala. (anexo 2)

2. Equipo

- a) Computadora
- b) Impresora
- c) Hojas para impresión
- d) Guías alimentarias

D. Métodos

1. Para la selección de la población

Para la priorización de los temas a incluir en el manual, se trabajó con los dirigentes y maestros de los centros educativos de la capital, por ser la población que conoce la situación de los beneficiarios y estar más accesible a la investigadora.

Para el proceso de validación se trabajó con personal de misiones y pastoreo de la institución por ser las personas que tuvieron disponibilidad de tiempo y trabajo voluntario.

2. Para la determinación de los temas a incluir dentro del manual

Se tomaron en cuenta, aquéllos que se han impartido a nivel latinoamericano sobre aspectos nutricionales, así como los determinados mediante diagnóstico nutricional los cuales fueron reportados en el trabajo de diseño del programa de alimentación y nutrición en el centro educativo de Chimaltenango. (17)

3. Para la priorización de los temas

Se utilizó un formulario que incluyó preguntas acerca de los temas propuestos. El formulario fue contestado en forma escrita por representantes de los centros educativos y directivos de la institución, los cuales fueron convocados por las autoridades en las oficinas centrales, siendo un total de 26 participantes. La encuesta constó de 3 partes, la primera estuvo dirigida a la identificación de temas nutricionales que se han impartido en las comunidades, la segunda parte se dirigió a establecer el orden de prioridad de los temas nutricionales y la tercera, constó de preguntas abiertas para conocer las necesidades sentidas de las comunidades educativas con relación a los temas nutricionales propuestos, todo esto con base a la observación y/o conocimiento de los encuestados sobre las necesidades de salud y nutrición de sus respectivas comunidades.

4. Para el análisis de la información

Los temas fueron priorizados de acuerdo a la frecuencia de aparición, la cual fue definida de la siguiente manera: a mayor frecuencia de aparición, mayor importancia de inclusión, escogiendo al final del recuento, los temas con mayor frecuencia reportada.

5. Para la elaboración del manual

La elaboración del manual se hizo en las siguientes fases:

a) Selección de los temas priorizados a tratar dentro del manual: -Después de priorizados los temas, se procedió a la selección de 5 temas para incluir en el manual, cada uno de los cuales fue trabajado como módulo individual.

b) Diseño de manual: -Se establecieron los objetivos del manual y se describieron los temas a incluir dentro del mismo. Se diseñaron 5 módulos, uno por cada tema. Cada módulo cuenta con objetivos específicos. Los contenidos fueron diseñados de la manera más sencilla posible, utilizando lenguaje común, considerando que los capacitados pueden ser maestros y /o padres de familia; y que en éstos últimos el nivel educativo varía desde quienes sólo aprendieron a leer y escribir hasta quienes terminaron la secundaria.² Además se incluyeron sugerencias de actividades para el desarrollo de los temas y para evaluar al grupo de participantes así como la labor del capacitador. También se incluyeron ilustraciones que pueden ser reproducidas y utilizadas como material didáctico.

c) Revisión de manual: -El análisis y discusión del material y contenido de cada módulo fue presentado a las autoridades de -ENDAC- La presentación se realizó en forma individual haciendo al final, una puesta en común. También se contó con la colaboración de dos personas expertas para la revisión de forma y estilo.

d) Validación del manual: -Se validó el manual contando con la revisión de cada uno de los módulos por personal voluntario de la institución, formado por personas encargadas de pastoral y misiones. Para ello se elaboró una guía la cual fue desarrollada por escrito. (Anexo No 3). La invitación para participar en la validación del manual se hizo por medio de los dirigentes institucionales, coordinando con ellos el día, hora, lugar de realización y entrega del material. La validación se llevó a cabo de dos formas: en las oficinas centrales de la institución, donde participó un total de 2 personas a las cuales se les dio las instrucciones en forma verbal, cada una revisó un módulo. Los otros tres módulos fueron enviados fuera de la capital (Jutiapa) a personas que no pudieron asistir a las oficinas centrales. Cada módulo fue validado en cuanto a la comprensión y contenido de mensajes gráficos y escritos, procediendo al final, a realizar los cambios que sugirieron los participantes.

e) Elaboración de propuesta final: -Luego de validado el material, se procedió a elaborar la propuesta final la cual fue revisada por la asesora de tesis y la revisora institucional obteniendo el visto bueno de ambas.

² Tomado del diagnóstico nutricional realizado por estudiantes de nutrición 2002

VII. RESULTADOS

A. Priorización de temas

Los datos recolectados durante la etapa de priorización permitieron obtener los siguientes resultados:

Cuadro No. 1

Principales Necesidades de Salud, Alimentación y Nutrición según Autoridades y Personal de los Centros Educativos de ENDAC.

Guatemala, agosto 2004

	frecuencia
Educación en los temas mencionados	8
Higiene en la preparación de alimentos	7
Alimentación de acuerdo a la edad	6
Alimentación balanceada	6
Desnutrición, desparasitantes y vitaminas	3

El cuadro muestra las cinco principales necesidades de salud, alimentación y nutrición siendo la educación en estos temas la principal necesidad (frecuencia 8)

Cuadro No. 2

Identificación de temas nutricionales impartidos en las comunidades, según autoridades y representantes de centros educativos de ENDAC.

Guatemala, agosto 2004

	si		no		no sabe		total	
	(n)	%	(n)	%	(n)	%	(n)	%
Guías alimentarias para Guatemala	1	4	20	77	5	19	26	100
Guías alimentarias para niños menores de 2 años	3	12	20	77	3	12	26	100
Alimentación adecuada durante el embarazo	5	19	16	62	5	19	26	100
Administración de sueros orales durante la diarrea	11	42	11	42	4	15	26	100
Selección adecuada de alimentos	2	7	20	77	4	15	26	100
Almacenamiento adecuado de alimentos	5	19	17	65	4	15	26	100
Aplicación de normas de higiene en la preparación de alimentos	6	23	15	58	5	19	26	100
Adecuada distribución de alimentos en el hogar	4	15	12	46	10	38	26	100

Con este cuadro se determinó que se desconocen los temas nutricionales expuestos en el formulario, principalmente en lo que se refiere a Guías alimentarias para Guatemala, Guías alimentarias para niños y niñas menores de 2 años y selección de alimentos con 77 % n =20 en los tres temas.

Cuadro No. 3

Priorización de los Temas Nutricionales Propuestos, según Autoridades y Representantes de Centros Educativos de ENDAC.
Guatemala, agosto 2004

	Frecuencia
Guías alimentarias para Guatemala	10
Guías alimentarias para niños menores de 2 años	9
Lactancia materna	2
Alimentación del preescolar	8
Alimentación del escolar	8
Rehidratación oral	7
Selección de alimentos	4
Almacenamiento de alimentos	2
Higiene y preparación de alimentos	6
Distribución de alimentos en la familia	3

De acuerdo a los encuestados, los 5 temas de prioridad fueron: las Guías alimentarias para Guatemala (frecuencia 10); Guías alimentarias para niños menores de 2 años (frecuencia 9); alimentación del preescolar y escolar (frecuencia 8 en ambos) y rehidratación oral (frecuencia 7). En el cuadro no se muestran porcentajes ya que los encuestados respondieron a varios temas con la misma importancia.

Cuadro No. 4

Enfermedades que padecen con mayor frecuencia los adultos, niños y niñas de la comunidad, según Autoridades y Representantes de los Centros Educativos de ENDAC.

Guatemala, agosto 2004

	adultos	niños-niñas
	frecuencia	frecuencia
Respiratorias (catarros, neumonía bronquitis)	9	14
dolor de cabeza	0	4
Desnutrición	0	3
Digestivas (no diarrea)	9	0
Diarrea	6	16
Fiebre	3	5
Tos	3	4

Este cuadro muestra las enfermedades más comunes y frecuentes en los adultos así como en los niños y niñas de las diferentes comunidades a las cuales pertenecen los encuestados, siendo en los adultos las enfermedades respiratorias y digestivas las de mayor importancia (ambas con frecuencia 9) mientras que en los niños y niñas las enfermedades más frecuentes son la diarrea y las enfermedades respiratorias (frecuencia 16 y 14 respectivamente)

Cuadro No. 5

Prolongación de la Lactancia Materna, según Autoridades y Representantes de los Centros Educativos de ENDAC.

Guatemala, agosto 2004

	frecuencia
6 meses	2
1 año	7
1-2 años	7
2-3 años	3

De acuerdo a los encuestados, la lactancia materna se prolonga hacia el año y los dos años de vida cuya frecuencia fue 7 para ambas edades.

Cuadro No. 6

Alimentos más Utilizados para la Alimentación Complementaria, según Autoridades y Representantes de los Centros Educativos de ENDAC.

Guatemala, agosto 2004

	frecuencia
frutas y verduras	10
tortilla y atoles	10
caldos y sopas	4
café con pan	4
frijol	4

Los alimentos que son utilizados con mayor frecuencia para la alimentación complementaria son en primer lugar, frutas, verduras, tortillas y atoles (frecuencia 10) también se utilizan caldos, sopas, café con pan y frijoles (frecuencia 4). La edad reportada en la que se inicia la alimentación complementaria, está dentro de los tres meses de edad y el año.

B. Elaboración y validación del manual

Luego de priorizar los temas nutricionales se determinaron los cinco temas de mayor frecuencia de aparición y cada uno fue desarrollado como módulo individual. La elaboración del manual se llevó a cabo mediante revisión y recopilación de varias fuentes bibliográficas, de las cuales se obtuvo información e ilustraciones.

El manual consta de las siguientes partes:

1. Presentación: En esta parte se define la justificación y objetivos del manual.
2. Información de cómo aprovechar mejor el manual: Se explica cada una de las secciones que forman el módulo, las cuales son:

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| a. Situémonos en la realidad | e. Actividades de inicio y cierre |
| b. Tabla de contenido | f. Ejercicios prácticos |
| c. Tabla de objetivos | g. Autoevaluación |
| d. Numeración de pasos | h. Bibliografía |

Esta parte también indica las sugerencias en cuanto a cantidad de participantes por cada sesión de aprendizaje y la cantidad de tiempo que se sugiere para la realización de las mismas.

Los datos recolectados en el proceso de validación se presentan en los siguientes cuadros:

Cuadro No. 8

Validación de Aspectos Relacionados a la Forma
del Manual para la Capacitación de Promotores en Nutrición en la Entidad de Desarrollo y
Alcance Comunitario –ENDAC- Guatemala
enero-febrero 2005

Aspectos de forma evaluados	sí		no	
	%	n	%	n
Tamaño de letra adecuado	100	5	0	0
gustan los dibujos	100	5	0	0
Se entienden los dibujos	60	3	40	2
Los dibujos ayudan a comprender el mensaje	100	5	0	0
gusta el color del manual	20	1	80	4

El cuadro No. 8 muestra que los cambios de forma sugeridos por los participantes en la validación del manual están relacionados con la nitidez de los dibujos ya que el 60% (n=3) manifestó entenderlos, mientras que un 40% (n=2) reportó que estaban borrosos. En cuanto al color (blanco y negro) del manual un 20% (n=1) reportó que le gustó y un 80% (n=4) que no le gustó. Los participantes en la validación sugirieron las siguientes ilustraciones para ser reproducidos y utilizados como material didáctico: La olla familiar, preparación e higiene de alimentos, grupos de alimentos, signos de deshidratación en la diarrea.

Cuadro No. 9

Validación de Aspectos Relacionados al Contenido
 del Manual para la Capacitación de Promotores en Nutrición en la Entidad de Desarrollo y
 Alcance Comunitario –ENDAC- Guatemala
 enero-febrero 2005

Aspectos de contenido evaluados	sí		no	
	%	n	%	n
comprensión de instrucciones	100	5	0	0
comprensión de actividades de inicio	100	5	0	0
comprensión de actividades de cierre	100	5	0	0
contenido agregado	0	0	100	5
cambios de contenido	0	0	100	5

Este cuadro muestra que según el 100% (n=5) de los participantes, las instrucciones, contenidos y actividades eran de fácil comprensión por lo que no hubo sugerencias de cambios para ninguno de los módulos elaborados.

Cuadro No. 10

Resumen de validación por módulos del Manual para la Capacitación de Promotores en Nutrición en la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC- Guatemala enero-febrero 2005

Nombre del módulo	Cambios sugeridos en forma	Cambios sugeridos en contenido	Otros comentarios
Alimentación Balanceada	Mejorar los dibujos que están borrosos.	Ninguno	Es buen material para combatir la desnutrición del país.
Alimentación complementaria	Agregar ilustraciones a color, mejorar las ilustraciones borrosas	Ninguno	Excelente material que ayudará a las madres a que se preocupen por la nutrición de sus hijos.
Alimentación y nutrición del niño y niña en edad preescolar y escolar	Ninguno	Ninguno	Se debe contar con todo el material y participar como promotor.
Cuidados nutricionales durante y después de la diarrea.	Mejorar dibujos borrosos	Indicar que la “ <i>i</i> ” significa actividad inicial, y la “ <i>c</i> ” actividad de cierre	Estas capacitaciones servirán para lograr mejores cosas, ojalá muchos se unan al proyecto.
Higiene y Preparación de alimentos en el hogar	Mejorar dibujos que no están claros y que sean a color para llamar la atención.	Ninguno	Felicitaciones por la elaboración del material.

Los cambios sugeridos por los participantes en la validación del manual, fueron relacionados a mejorar la nitidez de algunos dibujos así como hacerlos de colores para que sean más llamativos.

Se tomaron en cuenta las sugerencias para realizar cambios, excepto lo relacionado a ilustraciones a color.

VIII. DISCUSIÓN DE RESULTADOS

A. Priorización de temas

Con el formulario se determinó que la mayoría de los temas propuestos no han sido impartidos en las comunidades que atiende la institución, a excepción de los relacionados a lactancia materna y rehidratación. El primero de los temas, fue reportado con baja frecuencia de importancia. (cuadro No. 3) y alta prolongación (cuadro No. 5) mientras que el segundo, rehidratación oral, (cuadro No. 3) aparece con los mismos porcentajes entre quienes opinaron que era un tema conocido y quienes opinaron que aún se desconoce. Según los encuestados, estos son temas que se imparten en los centros de salud, y es por eso que en sus comunidades se conoce sobre ellos, sin embargo, al observar las enfermedades que más afectan a los adultos, niños y niñas (cuadro No. 4) se encontró alta frecuencia de enfermedades relacionadas al sistema digestivo y la diarrea, razón por la que se incluyó este contenido dentro del manual, dándole un enfoque de prevención y tratamiento tanto desde el punto de vista de salud, así como nutricional.

Se determinó que los cinco temas nutricionales de importancia para ser tratados en la comunidad fueron: Guías alimentarias para Guatemala, Guías alimentarias para niños menores de 2 años, Alimentación del Preescolar y Escolar, Rehidratación oral e Higiene y Preparación de Alimentos. Vale la pena hacer notar que fueron identificados como resultado del análisis de la primera y segunda parte del formulario. También se decidió unificar el tema de alimentación del preescolar y escolar en un solo contenido, porque la frecuencia de importancia fue la misma (cuadro No. 3) ya que la institución atiende niños y niñas comprendidos en esas etapas.

El tema de higiene y preparación de alimentos aparece en la segunda parte con alto porcentaje de importancia, según los encuestados esto se debe a que ha sido poco tratado en las comunidades. (cuadro No. 2)

En lo que se refiere a la distribución de alimentos en la familia, (cuadro No. 3) los encuestados manifestaron que lo desconocen ya que no se han hecho investigaciones

al respecto, sin embargo los que contestaron a esta pregunta se basaron en las observaciones que han logrado hacer en algunas familias de la comunidad.

De la comparación de la segunda y tercera parte del formulario, se estableció que existían dos temas comunes en ambas, los cuales fueron: Guías alimentarias para Guatemala y Guías alimentarias para niños menores de 2 años. Sin embargo, la primera parte aportó datos que sirvieron para confirmar y determinar los temas nutricionales que se incluyeron dentro del manual, ya que en ésta se determinó, según los encuestados, que es primordial la educación acerca de temas de salud y nutrición, orientados hacia una alimentación balanceada de acuerdo a la edad, en la cual también es importante practicar buenas normas de higiene.

Según los datos obtenidos, durante la introducción de la alimentación complementaria, período crítico en la alimentación de los niños y niñas, se observó que ésta se inicia en muchos casos con alimentos poco recomendados ya sea por su valor nutritivo o por el tipo de preparación (cuadro No. 6) También se destacó que muchas veces se inicia la alimentación complementaria antes de los seis meses, (edad recomendada) o se retarda hasta el año; datos que sugirieron la necesidad de orientar a las comunidades acerca de la adecuada introducción de alimentos.

Al analizar la información obtenida y ser comparada con las necesidades ya detectadas por los dirigentes de la institución, se concluyó que los temas de mayor interés fueron:

1. Guías Alimentarias para Guatemala, el cual fue enfocado como Alimentación Balanceada y uso de guías alimentarias.
2. Guías Alimentarias para niños menores de 2 años, el cual fue enfocado a alimentación complementaria.
3. Alimentación y nutrición del niño y niña en edad peescolar y escolar
4. Cuidados nutricionales durante y después de la diarrea.
5. Higiene y preparación de alimentos en el hogar.

B. Elaboración del manual

La elaboración del manual requirió de varios pasos, y se logró incluir todos los aspectos tal como se había planificado, mediante el establecimiento de objetivos, desarrollo de contenidos, sugerencias de actividades de desarrollo y evaluación, así como actividades evaluativas para cada uno de los módulos y para el desempeño y logro de objetivos del capacitador o capacitadora. También se agregó una sección explicativa sobre algunos juegos, y técnicas propuestas para ser utilizadas como actividades de inicio o cierre, esto con el objetivo de ampliar acerca del desarrollo y utilidad de los mismos.

Los objetivos para elaborar el Manual para la Capacitación de Promotores en Nutrición se establecieron en base al objetivo del programa de nutrición de la institución el cual es mejorar la calidad de vida de sus miembros. Esto se pretende lograr mediante la capacitación de promotores en nutrición contando para ello con un material acorde a las necesidades particulares de la institución.

A pesar de utilizar lenguaje común, se determinó que éste podía ser un poco técnico ya que el manual será utilizado por el capacitador o capacitadora, el cual debe tener cierto grado de preparación formal, sin embargo, se aclararon algunos términos mediante el uso de explicaciones contenidas entre paréntesis. Esto fue un aspecto muy importante ya que se logrará que los participantes adquieran nuevos conocimientos.

También se logró establecer recomendaciones para el desarrollo de las capacitaciones tales como: la cantidad de participantes para el desarrollo de cada módulo así como la cantidad de tiempo que puede utilizarse.

Es importante reconocer que los temas desarrollados en el manual, no pueden ni deben ser absolutos, por el contrario, dentro del proyecto de promotores en nutrición, deben incluirse otros temas de necesidad e interés para la comunidad. Esto se logrará a través de las experiencias que se adquieran al poner en marcha el proyecto y requerirá de la elaboración de otros módulos entre los que se sugieren los temas de: Evaluación y monitoreo del estado

nutricional en la comunidad, determinación de las necesidades nutricionales en la comunidad, así como técnicas y métodos para trabajar en grupo y formas de mejorar la comunicación en la comunidad, entre otros.

En cuanto a la validación, la forma propuesta al inicio del trabajo consistía en desarrollar los módulos en talleres, sin embargo debido a la cantidad de horas que se requieren para el desarrollo de cada uno, (entre 3 y 4 sesiones de 3 a 5 hrs. cada uno) y a limitaciones de tiempo y desplazamiento de los voluntarios para la validación, se optó por reunirlos en las oficinas centrales de la institución. Sin embargo el día acordado únicamente se presentaron 2 personas ya que las otras no pudieron asistir debido a que tenían que atender otros compromisos, por lo que se acordó con la revisora institucional enviarlos en encomienda hacia la comunidad educativa de Jutiapa en donde fueron validados 3 de los 5 módulos.

Los cambios sugeridos por los participantes en la validación fueron acerca de la forma del manual siendo la nitidez de los dibujos incluidos en los módulos la más sobresaliente ya que éstos fueron fotocopiados y algunas de las ilustraciones no salieron o aparecían borrosas, sin embargo este aspecto es fácilmente corregible mediante la reproducción del manual a través de imprenta o impresión directa del CD-Rom medio por el cual fue almacenado.

El otro cambio sugerido fue acerca del color de los módulos ya que éstos fueron diseñados e impresos en blanco y negro. Los participantes consideran que la variedad de colores atrae más al lector. El manual fue elaborado de esa forma debido al mayor costo que implica las impresiones y reproducciones de material a color; por lo que no se hizo ninguna modificación siguiendo la política de la institución. La sugerencia en este caso es que el material que se utilice como carteles o cualquier otro medio de enseñanza para el desarrollo de los talleres de capacitación, se elaboren a color para ser más llamativos.

En cuanto a contenido no hubo sugerencias significativas hechas por los participantes en la validación a excepción de indicar el significado de las letras de actividad de inicio y cierre, aspecto que está contenido dentro de las instrucciones generales del manual. A pesar de ello, en el módulo I y II (Alimentación Balanceada, y Alimentación Complementaria

respectivamente) se modificaron los cuadros sobre los grupos de alimentos, así como la olla familiar, omitiendo las porciones de cada grupo de alimento ya que se consideró que existe mucha dificultad para unificar el tamaño de las porciones en las diferentes regiones del país; así mismo se omitió el anexo del módulo I por la misma razón, en su lugar se incluyó mayor información acerca del hierro y su aprovechamiento. Debido a que las personas que revisaron los módulos expresaron que les gustaba que se indicaran las porciones en cada grupo de alimento, se incluyeron ejemplos para orientar acerca de las cantidades aproximadas que se espera consuman los niños y niñas de edad preescolar y escolar.

IX. CONCLUSIONES

1. El Manual para la Capacitación de Promotores en Nutrición fue elaborado para apoyar el programa de promotores en nutrición y así contribuir a mejorar la calidad de vida de los beneficiarios cuyo objetivo es parte del programa de nutrición de -ENDAC- y tiene como propósito contar con un material de acuerdo a las necesidades particulares de la institución.
2. Mediante la priorización de temas sobre nutrición realizada en la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC- Guatemala, se logró la elaboración del Manual para la Capacitación de Promotores en Nutrición, desarrollando los cinco temas de mayor relevancia los cuales fueron: Alimentación Balanceada y uso de guías alimentarias, Alimentación Complementaria, Alimentación y nutrición del niño y niña en edad peescolar y escolar, Cuidados nutricionales durante y después de la diarrea e Higiene y preparación de alimentos en el hogar.
3. Los contenidos del manual fueron desarrollados de acuerdo al nivel educativo que se espera tengan los capacitadores y capacitadoras del proyecto para la formación de promotores en nutrición de –ENDAC- Al mismo tiempo se aprovechó la oportunidad para educar en términos de salud y nutrición utilizando lenguaje técnico haciendo las aclaraciones correspondientes.
4. Dentro del manual se incluyen actividades de aprendizaje- enseñanza que permitirán al capacitador o capacitadora desarrollar los temas y evaluar cada uno de los pasos, así como desarrollar actividades de retroalimentación y compañerismo dentro del grupo de participantes. Estas actividades constituyen sugerencias, siendo el capacitador o capacitadora quien podrá utilizarlas, adaptarlas o sustituirlas de acuerdo a su experiencia y a las necesidades del grupo con el que desarrolle la capacitación.

5. El manual cuenta con una sección importante para la evaluación de cada uno de los módulos así como la evaluación del desempeño y logro de objetivos por parte del capacitador o capacitadora.
6. Los cambios sugeridos por las personas que participaron en la validación fueron de forma, específicamente en nitidez de las ilustraciones y color del manual. También se hizo cambios de contenido en el tema de Alimentación Balanceada y Alimentación complementaria.
7. El proceso de validación debe ampliarse debido a la poca cantidad de participantes con los que se contó durante esta etapa.
8. El contenido de este manual refleja las necesidades de salud y nutrición detectadas dentro de los centros educativos que atiende –ENDAC- Sin embargo, estas necesidades pueden ser comunes en otras comunidades del país por lo que el manual puede ser utilizado en beneficio de ellas.

X. RECOMENDACIONES

1. Los temas tratados dentro de este manual no deben considerarse como únicos para ser impartidos y tratados en las comunidades, la fase de evaluación de cada manual y la evaluación del desempeño y logro del capacitador deben servir de base para ampliar, modificar o retomar otros temas nutricionales entre los que se sugieren: Evaluación y monitoreo del estado nutricional en la comunidad, Determinación de las necesidades nutricionales en la comunidad, Técnicas y métodos para trabajar en grupo, Formas de mejorar la comunicación en la comunidad, entre otros.
2. Algunos de los dibujos contenidos dentro del manual pueden servir de apoyo al capacitador o capacitadora para el desarrollo de las sesiones de aprendizaje-enseñanza por lo que pueden reproducirse como material didáctico y utilizar el color para llamar más la atención de los mismos.
3. Para la reproducción de los manuales se recomienda hacerlo directamente del medio electrónico en el cual fue almacenado (CD-Rom) para que la calidad de los mismos sea óptima.
4. El proyecto de capacitaciones debe ser dirigido, supervisado y evaluado por un profesional conocedor de temas nutricionales, idealmente nutricionista, para ampliar, modificar o diseñar nuevos temas.
5. Hacer de las capacitaciones oportunidades para que los miembros de la comunidad no solo aprendan sino también se distraigan, valoricen y solidaricen con el resto de los integrantes. Con ello se logrará que se motiven e interesen por ser los promotores de su comunidad.

XI. REFERENCIAS

1. Andrien, M; Beghin I. 2001. Nutrición y Comunicación: de la educación en nutrición convencional a la comunicación social en nutrición. México, Universidad Iberoamericana, departamento de Salud. 155 p.
2. Biblioteca de Consulta Microsoft Encarta 2004. (CD) Microsoft Corporation.
3. Botkin, W. J.; Elmandjra, M; Malitza, M. 1992. Aprender: horizonte sin límites. México D.F, Editorial Santillana. 402 p.
4. Capra, F. 1996. El Punto Crucial: ciencia sociedad y cultura naciente. Argentina, Editorial Cuatro Estaciones [s.p.].
5. Colón A; Soureda I; Salinas J. 1988. Tecnología y Medios Educativos: educación y futuro. Madrid, Cincel. [s.p.] (Monografía para la Reforma).
6. Drummond T. 1977. Rethinking Nutrition Education, en K. W. Shack, Teaching Nutrition in Developing Countries, or the Joys of Eating Dark Leaves. Santa Mónica, California, Meals for Millions Foundation. [s.p.].
7. FAO (Organización para la Agricultura y Alimentación IT). 2002. El Poder del Pequeño Productor: manuales sobre formación de agrupaciones de productores. (en línea) México, consultado agosto 2003. Formato html. Disponible en: www.fao.org.
8. FICR (Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja IT) 1993. Los Retos del Desarrollo Humano: el futuro de la Cruz Roja en América Latina y el Caribe. Italia, FICR. [s.p.]. (Documento).
9. Fundación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. 1998. Educación Comunitaria para el Hogar Saludable. 3ª. edición Italia, Cruz Roja. 54 p.
10. Guatemala. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social 1997. Guías para la Educación Alimentaria Nutricional: conceptos básicos. Guatemala, Publicación Organización Panamericana de la Salud –OPS-, Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá -INCAP- MDE/031 147 p.
11. _____. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. 1998. Guía para la Capacitación de Personal de Salud. Guatemala, MSPAS. [s.p.].

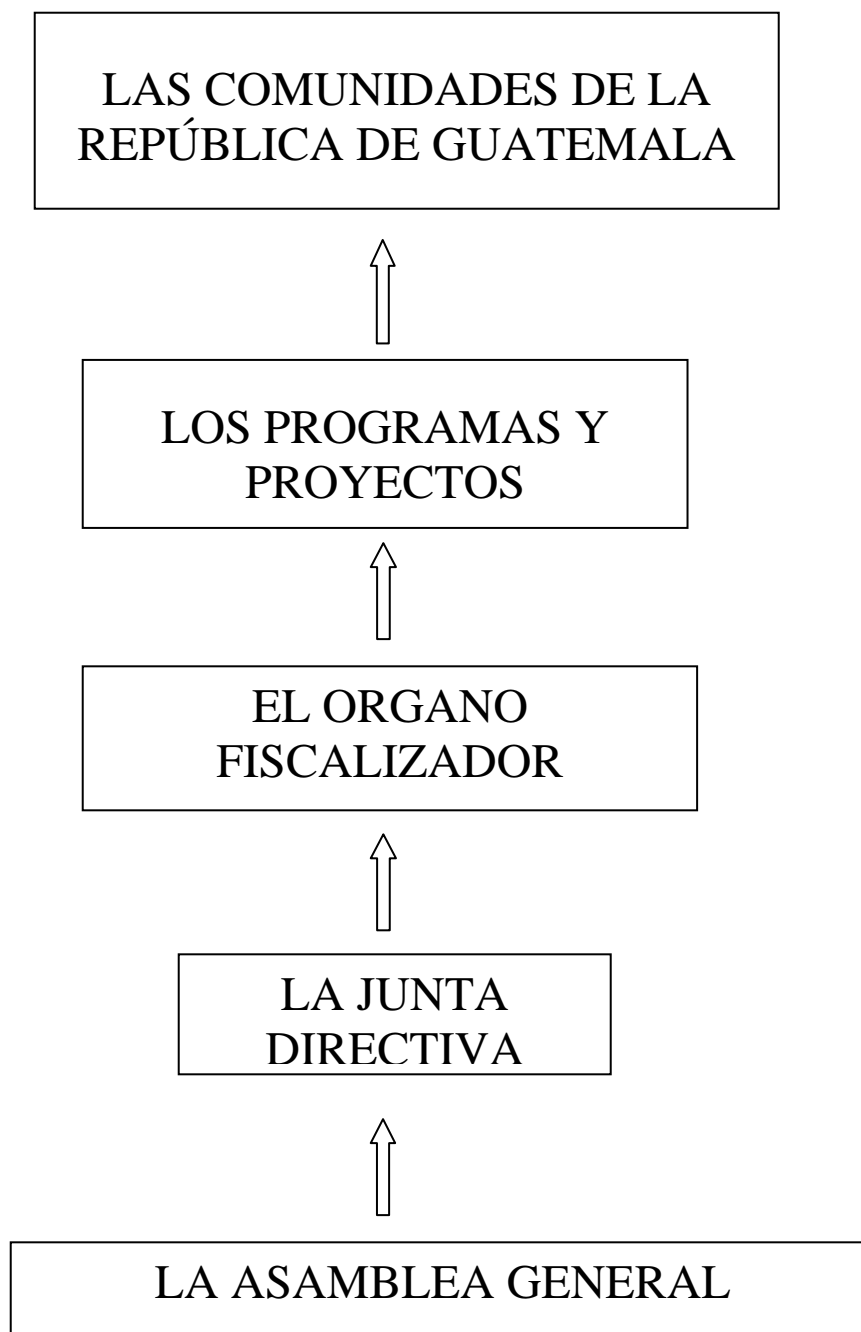
12. _____. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. 1998. Guía para la Capacitación del Promotor Rural de Salud: plan nacional de supervivencia infantil. Guatemala, Dirección General de Servicios de Salud Departamento Materno Infantil Unidad de Recursos Humanos [s.p.]. (unidad I, II, III)
13. Informe final de actividades realizada por estudiantes de nutrición en la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario (ENDAC). 2002. Guatemala, [s.e.]. 76 p.
14. Interpretación e interrelación de indicadores del estado nutricional de alumnos patrocinados por le Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario (ENDAC) 2002. Guatemala, [s.e.]. [s.p.].
15. Latin America Childcare. Implementation Manual for Healthy Futures Community Health Evangelism Program. USA, [s.e.]. [s.p.]. (Documento).
16. _____. Healthy Futures Community Health Evangelism Program Coordinator Job Description (suggested). USA, Piedad [s.p.]. (Documento)
17. Mazariegos C. 2003 Diseño de un Programa de Alimentación y Nutrición dirigido a niños beneficiarios de la Asociación de Desarrollo y Alcance Comunitario - ENDAC- en Chimaltenango. 86 p. tesis Licenciada en Nutrición. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Ciencias Químicas y Farmacia. Escuela de Nutrición.
18. Nicaragua. Ministerio de Salud. 2000. Manual del Facilitador. Nicaragua, MINSA/USAID/MSH-DGI 248 p.
19. OMS (Organización Mundial de la Salud CH). 1988. Pautas para Capacitar a los Agentes de Salud Comunitarios en Nutrición. 2ª. ed. España, OMS. 121 p.
20. OPS (Organización Panamericana de la Salud MX). 1992. La Participación Social en el Desarrollo de la Salud: experiencias latinoamericanas desarrollo y fortalecimiento de los sistemas locales de salud. México, OSP/OMS 78 p.
21. _____. (Organización Panamericana de la Salud GT) 1993. Salud en Acción los Promotores Escolares: el futuro de la salud. Guatemala, OMS representación Guatemala, (GT) 1(2): 34
22. Perú. Ministerio de Educación. 1995. Programa de Educación Básica para Todos: educación en salud. Lima, Perú, [s.e.]. [s.p.].
23. Prudhon, C. 2002. Evaluación y Tratamiento de la Desnutrición en Situaciones de Emergencia: manual del tratamiento terapéutico de la desnutrición y planificación de un programa nutricional. Acción Contra el Hambre. Madrid, España., Editorial Icaria 300 p.

24. Recaman P.; Van Roon R. 1991. Aprender es Practicar. Método de enseñanza aprendizaje: integración – teoría – práctica. Buenos Aires, Argentina, Hvmánitas Escuela Superior de Trabajo Social de Horst. 386 p.
25. Sarramona, J. 1988. Comunicación y Educación. Barcelona, España, CEAC [s.p.].
26. Schrch B. 1983. Evaluation of Nutrition Education in Third World Communities Lausanne. Denges, Suiza, Fundación Nestlé. 46 p.
27. Turner S.A; Ingle R.B. 1987. New Developments in Nutrition Education. Paris, UNESCO [s.p.]. (Nutrition Education Series No 11)
28. WHO (World Health Organization, CH) 1990. Organización de la Atención Primaria de Salud en las Comunidades. Ginebra, Suiza, WHO/OMS 38 p.
29. Zicarelli, H.P. 1988. Entrenamiento de Seres como Capacitadores: guía para mejorar el rendimiento de los empleados. México, Editorial Iberoamérica 125 p.

XII. ANEXOS

Anexo No.1

Organigrama Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC–



Anexo No.2

Formulario para la priorización de temas a incluir en el Manual para Promotores de Nutrición
en –ENDAC- Guatemala.

El presente formulario servirá para recolectar información acerca de temas nutricionales que nuestra comunidad debe conocer y/o reforzar para mejorar su salud y calidad de vida. Gracias por su colaboración e interés en contestarlo ya que es muy importante su opinión.

I PARTE: Necesidades de salud, alimentación y nutrición de las comunidades:

Responda a las siguientes preguntas de acuerdo a su experiencia y/o observación:

1. ¿Cuáles son las necesidades de salud, alimentación y nutrición más importantes que tienen los miembros de su comunidad educativa?

2. ¿Qué enfermedades padecen con mayor frecuencia, los niños de su comunidad educativa?

3. ¿Qué enfermedades padecen con mayor frecuencia los adultos de su comunidad?

4. ¿Por cuánto tiempo, las madres de su comunidad dan pecho a sus bebés? _____

II PARTE Identificación de temas nutricionales impartidos a las comunidades

Marque su respuesta con una X

6. ¿Conocen en su comunidad las guías alimentarias para Guatemala?

si ___ no ___ no sé ___ Por qué? _____

7. ¿Conocen en su comunidad las guías de alimentación para niños menores de 2 años?

si ___ no ___ no sé ___ Por qué? _____

8. ¿Los niños de su comunidad son alimentados según su edad?

si ___ no ___ no sé ___ Por qué? _____

9. ¿Las madres embarazadas de su comunidad, se alimentan adecuadamente?

si ___ no ___ no sé ___ Por qué? _____

10. ¿Los miembros de su comunidad dan sueros orales (bebidos) inmediatamente a sus niños cuando éstos sufren de diarrea?

si__ no__no sé__ Por qué? _____

11. ¿Cree que los miembros de su comunidad, escogen adecuadamente sus alimentos?

si__ no__no sé__ Por qué? _____

12. ¿Cree que los miembros de su comunidad almacenan adecuadamente los alimentos, por lo que evitan enfermedades?

si__ no__no sé__ Por qué? _____

13. ¿Cree que los miembros de su comunidad aplican las normas de higiene en la preparación de alimentos?

si__ no__no sé__ Por qué? _____

14. ¿Cree que en las familias de su comunidad, se distribuyen adecuadamente los alimentos dentro de su hogar?

si__ no__no sé__ Por qué? _____

III. PARTE: Priorización de temas

Numere del 1 al 10 los siguientes temas de acuerdo a la importancia de ser tratados en su comunidad, el número 1, significa mayor importancia.

Guías alimentarias para Guatemala

Guías alimentarias para niños menores de 2 años

Lactancia materna

Alimentación del preescolar

Alimentación del escolar

Rehidratación oral

Selección de alimentos

Almacenamiento de alimentos

Higiene y preparación de alimentos

Distribución de alimentos en la familia

Otro (s) especifique _____

Anexo No 3

Guía de validación del Manual para la Capacitación de Promotores de Nutrición en la Entidad de Desarrollo y Alcance Comunitario –ENDAC-

1. ¿Cómo se llama el módulo que tiene?
2. ¿Qué le parece el tamaño de la letra? ¿por qué?
3. ¿Qué le parecen los dibujos? ¿Le gustan? Sí__ No__ por qué
4. ¿Le parece el tamaño de los dibujos? Sí__ No__ por qué
5. ¿Qué dibujos cree que pueden utilizarse para carteles que vea la comunidad? ¿Por qué?
6. ¿Hay algún dibujo que le llame más la atención? Cuál y por qué?
7. ¿Cree que los dibujos le ayudan a comprender el mensaje? ¿por qué?
8. ¿Quiénes cree usted que pueden recibir el mensaje que está viendo? ¿Por qué?
9. ¿Está claro el contenido de todas las actividades de inicio? Sí__ No__ cuáles no entiende.
10. ¿Está claro el contenido de todas las actividades de cierre? Sí__ No__ qué no entiende.
11. ¿Están claras las instrucciones de cada paso? Sí__ No__ cuáles no entiende
12. ¿Le parece el color del material? Sí__ No__ ¿Por qué?
13. ¿Qué es lo que más le gusta del material? ¿Por qué?
14. ¿Qué le quitaría al material? ¿Por qué?
15. ¿Qué le agregaría para que el mensaje sea más claro? ¿por qué?
16. ¿Qué le cambiaría al material? ¿Por qué?
17. ¿Qué se le quedó de lo que vio en el material? ¿por qué?
18. ¿Le gustaría ser un voluntario para la capacitación de promotores en nutrición? Sí__ No__ ¿Por qué?